



9. О количестве учеников на судах, №22732 от 12 ноября 1848 г. // ПСЗ. Ч. 2, т. 23.

10. Об учителях в Херсонском училище, №8429 от 24 сентября 1835 г. // ПСЗ. Ч. 2, т. 10. СПб., 1836.

11. Об учреждении корабельных и штурманских училищ для Балтийского и Черноморского флотов, №18634 от 20 августа 1798 г. // ПСЗ. Ч. 2, т. 25.

12. Об училище торгового мореплавания в Херсоне, №6788 от 7 февраля 1834 г. // ПСЗ. Ч. 2, т. 9. СПб., 1835.

13. Скрицкий Н. Первые черноморские морские училища // Морской флот. 2003. №5. С. 32–33.

Об авторе

Наталья Андреевна Дельвиг – канд. пед. наук, доц., Крымский федеральный университет им. В.И. Вернадского, Симферополь.

E-mail: natad1313@yandex.ru

About the author

Dr Natalya Delvig, associate professor, V.I. Vernadsky Crimean Federal University, Simpheropol.

E-mail: natad1313@yandex.ru

УДК 372.881.1

М. С. Добривская, Т. Ю. Тамбовкина

ИНТЕГРАЦИЯ РОССИЕВЕДЧЕСКОГО КОМПОНЕНТА В ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Рассматриваются некоторые проблемы обучения иностранным языкам в неязыковых вузах. Предлагается методика включения руссиеведческого материала в иноязычный коммуникативный образовательный процесс студентов как одно из перспективных направлений современного образования в России. Также приведены примеры использования информационно-интерактивных плакатов в учебном процессе.

The article discusses some of the issues of foreign language teaching in non-language high schools. The authors propose a method of integration of Russian Studies material in foreign language communicative learning process, as one of the promising areas of modern education in Russia. Informational and interactive posters in the educational process are another example of a new approach.

Ключевые слова: обучение иностранным языкам в вузе, страноведение, руссиеведение, информационно-интерактивный плакат.

Key words: foreign language teaching in high school, country studies, Russian studies, informational and interactive poster.



Одной из базовых наук методики преподавания иностранных языков (ИЯ) является страноведение, предмет которого составляет комплекс сведений о стране изучаемого языка. Страноведение, по мнению А. Н. Шукина, «дает представление о социально-экономическом положении страны и народа, язык которого стал предметом изучения, об обычаях, традициях, культурных ценностях, присущих данному народу» [10, с. 35]. Несмотря на то что страноведческая информация имеет в процессе коммуникативного обучения ИЯ только прикладной характер, без нее нельзя успешно сформировать ни коммуникативную, ни социокультурную компетенцию, а также обеспечить познавательные и коммуникативные потребности обучающихся.

Страноведческие знания о России, несомненно, играют важную роль не только для иностранцев, изучающих русский язык как иностранный. Они имеют большое значение и для носителей русского языка как родного, овладевающих различными иностранными языками, так как для полноценного межкультурного диалога необходимы знания о собственной стране. Вместе с тем тестирование студентов и школьников, опросы изучающих ИЯ, беседы с преподавателями показывают, что знания о России у большинства обучающихся носят неполный, отрывочный характер, им не хватает глубины и объема.

Еще одна проблема возникает в процессе изучения ИЯ студентами неязыковых вузов. Россиеведческий компонент учитывается в процессе изучения ИЯ лишь незначительно и чаще всего не соотносится преподавателями с познавательными интересами обучающихся. Так, изучая экономику зарубежных стран на ИЯ, студенты затрудняются привести на том или ином языке примеры, относящиеся к своей стране. Они не умеют искать и находить нужную им информацию о России в зарубежных источниках, не могут выразить свою точку зрения о прочитанном, не владеют простейшими средствами ее презентации перед аудиторией специалистов, с которыми им предстоит общаться, в том числе и на изучаемом ИЯ. Все это делает необходимым целенаправленную разработку методики преподавания с интегрированным россиеведческим компонентом, который отражал бы интересы обучающихся. Безусловно, интересы их многогранны, но и страноведение как учебная дисциплина предлагает целый спектр направлений изучения российской действительности. Если мы обратимся, например, к учебному пособию по страноведению Е. Н. Сапожниковой [9], то найдем в нем множество разделов: географическое положение страны, природа, народонаселение, история, культура, экономика и т. д. Например, в седьмой главе указанного пособия студентам-экономистам было бы интересно познакомиться и применить методику анализа экономики и инфраструктуры страны изучаемого языка, но они не владеют лексикой и грамматикой, необходимой для осуществления данной образовательной потребности на изучаемом языке.

Названные проблемы побуждают нас к поиску средств интеграции россиеведческого компонента в современный процесс обучения ИЯ в



неязыковом вузе. При этом необходимым условием успеха такой интеграции является применение интерактивных методов обучения. Одним из средств здесь может служить *информационно-интерактивный плакат* (ИИП).

Плакат (нем. *Plakat*, от фр. *placard* – объявление, афиша) по определению, данному в Большой советской энциклопедии, – это вид графики, броское (чаще всего цветное) изображение с кратким текстом (выполнено обычно на большом листе бумаги), служащее агитационным, рекламным, информационным или учебным целям [1]. По своей сути плакат – это средство представления информации, и его главная функция – демонстрировать материал.

85

Интерактивность ИИП объясняется его способностью взаимодействовать, то есть реагировать на действия пользователя, за счет интерактивных функций, например: осуществлять переходы от одной части плаката к другой с помощью клика, текстового или цифрового ввода; воспроизводить аудио- и видеоматериалы, приближать/удалять картинки, воспроизводить анимации и т. п.

Итак, информационно-интерактивный плакат представляет собой средство передачи информации, которое способно активно и разнообразно реагировать на действия пользователя [7]. ИИП, по сравнению со своими предшественниками, можно назвать современным цифровым образовательным ресурсом (ЦОР), многофункциональность которого происходит за счет способности осуществлять как обратную связь, так и контроль; это дидактический многомерный инструмент, предоставляющий более широкие возможности в процессе обучения ИЯ.

Новизна опыта использования ИИП заключается в предложенном эффективном способе наполнения содержания обучения ИЯ материалом о родной стране, относящимся к сфере будущей профессиональной деятельности студентов, в процессе межкультурных деловых коммуникаций, при осуществлении которых им необходимы глубокие знания на иностранном языке.

Наполнение содержания обучения ИЯ руссиеведческими знаниями происходит в несколько этапов.

На *первом этапе (подготовительном)* осуществляется сбор аутентичного материала, который затем необходимо интерпретировать, переводить, систематизировать.

На *втором этапе (основном)* студентами создается информационно-интерактивный плакат (индивидуально или в паре), после чего следует его презентация в аудитории.

Третий этап – рефлексивный, на котором осуществляется контроль и оценка деятельности.

Рассмотрим включение руссиеведческого компонента в обучение студентов экономических специальностей.

Руссиеведческий компонент расширяет информационное поле знаний будущих экономистов по следующим аспектам (тематика отбора материала): российские бренды, предприятия; инновационные проекты и технологии в различных сферах; культурные и бизнес-ме-



роприятия и пр. Студенты получают материал из различных источников: печатная продукция, интернет-ресурсы, новостные ленты, рекламные проспекты, сайты предприятий и пр., – за счет чего реализуется принцип аутентичности.

В настоящее время существует множество программ и сервисов для разработки интерактивных электронных плакатов. Мы остановимся на одном из них – *Глогстер (Glogster)* (от англ. *Graphical blogs*) – это сервис Веб 2,0, позволяющий создавать ИИП, или *глог* (мультимедийный постер с возможностью взаимодействия с содержимым). Данный сервис дает возможность включить в плакат следующие элементы (эффекты): создание режима «скрытого» текста или ответа на вопрос; интерактивные рисунки, анимационные картинки, видео- и аудиоматериалы, объединенные общей тематикой; а также различные клипарты (от англ. *ClipArt*), то есть графические элементы дизайна, и др. Структурно ИИП похож на «бутон», который (в большинстве случаев) раскрывается постепенно, по мере запросов пользователя (нажатия, прокрутки и т. п.) и компоненты которого отображают первоначальную информацию из всей последующей цепи ИИП.

Студентами Западного филиала Российской академии народного хозяйства и государственной службы были разработаны ИИП в сферах своей профессиональной направленности; рассмотрим некоторые плакаты более детально.

На рисунке 1 представлен ИИП по теме «Крупный бизнес в России». В качестве примера крупного бизнеса студенты направления «Государственное и муниципальное управление» взяли следующие предприятия: ОАО «ЛУКОЙЛ», «Сургутнефтегаз», розничная сеть «Магнит».



Рис. 1. Крупный бизнес в России

Плакат представляет наглядный материал с руссееведческим содержанием. В ИИП включена информация о вышеперечисленных предприятиях, расположенная в специальных табличках различной формы и



конфигурации, нажав на которые, можно воспроизводить текст с помощью скролл-эффекта (здесь важно заметить, что студентам было предложено собрать именно интересные факты, так как информация о данных предприятиях достаточно хорошо освещается в СМИ). На плакате присутствуют фотографии (которые можно приближать и удалять с помощью зум-эффекта) предприятий с их основными офисными зданиями и мест нефтедобычи; карта регионов, где осуществляет свою деятельность «ЛУКойл»; диаграмма. Также на данном плакате есть видео со ссылкой на *YouTube* на английском языке. После презентации студенты задают вопросы аудитории по представленному материалу, происходит его обсуждение на английском языке.

Другой пример созданного плаката мы видим на рисунке 2, где студенты направления «Таможенное дело» готовили ИИП по теме «Запрещенные к ввозу в РФ и вывозу из РФ товары».

87

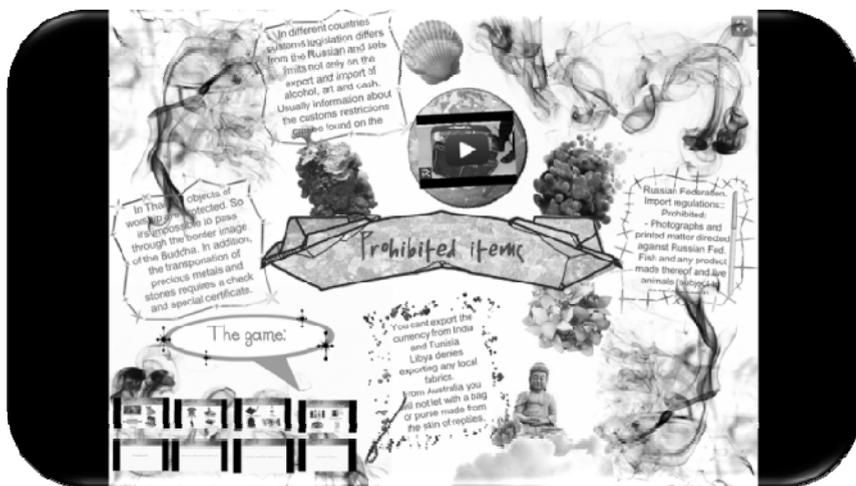


Рис. 2. Запрещенные к ввозу в РФ и вывозу из РФ товары

Данный плакат имеет следующие структурные компоненты: тексты с информацией о товарах, запрещенных для перевозки на территорию страны и из нее; несколько интересных фактов о предметах, которые не разрешается ввозить или вывозить из некоторых других стран, подкрепленных наглядным материалом – картинками и видео с сайта *YouTube*. После презентации материала студенты проводят игру-викторину, где задаются вопросы по данной тематике, а ответы можно получить путем открытия представленной на ИИП картинки-слайда.

Приведенные ИИП отвечают следующим требованиям:

- страноведческая направленность;
- патриотическая направленность;
- богатый наглядный материал;
- интерактивность;
- применение ЦОР для решения языковых задач;
- погружение в аутентичную информационно-коммуникативную среду;



- изучение и закрепление нового материала;
- сочетание групповой и индивидуальной работы;
- осуществление самооценки проделанной работы.

Плакаты, созданные в *Глогстере*, могут быть внедрены в соцсети или блоги студентов, использоваться в качестве презентации нового товара или услуги в их будущей профессиональной деятельности.

В нынешнем компьютеризированном веке применение ИИП с россиеведческим компонентом решает сразу несколько задач и имеет несомненные преимущества. Так, использование ИИП повышает мотивацию студентов к овладению новой и необходимой информацией средствами современных ЦОР. Сервис англоязычный, что является дополнительным плюсом для студентов, изучающих ИЯ. Работая с аутентичными материалами, они пополняют свой лексический запас изучаемого языка в профессиональной сфере, что дает возможность полноценного межкультурного общения. В результате происходит совершенствование информационной культуры студентов как неотъемлемого звена развития общекультурной компетенции личности.

Таким образом, внедрение россиеведческого компонента в обучение ИЯ в неязыковом вузе становится эффективнее при условии использования ИИП как современного многофункционального интерактивного средства обучения, имеющего большой педагогический потенциал.

Список литературы

1. *Большая советская энциклопедия*. URL: <http://gatchina3000.ru/great-sovieten-cyclopedia/bse/089/543.htm> (дата обращения: 17.01.2017).
2. *Братчик А. Б., Закаева Б. К.* Использование интерактивных форм в процессе преподавания английского // *Личность, семья и общество: вопросы педагогики и психологии* : сб. ст. по матер. LXI междунар. науч.-практ. конф. Новосибирск, 2016.
3. *Гулакова М. В., Харченко Г. И.* Интерактивные методы обучения в вузе как педагогическая инновация // *Концепт*. 2013. №11. URL: <http://e-koncept.ru/2013/13219.htm> (дата обращения: 21.02.2017).
4. *Добривская М. С.* Россиеведение как компонент формирования иноязычной социокультурной компетенции студентов неязыкового вуза // *Социально-экономическое развитие регионов России: реалии современности, тенденции, перспективы* (посвящается 70-летию колледжа Западного филиала РАНХиГС) : мат. I Междунар. науч.-практ. конф. / сост. С. Р. Маркулис. Калининград, 2016.
5. *Добривская М. С.* Интеграция россиеведческого компонента в обучение иностранному языку в вузе // *Вопросы современной педагогики и психологии: свежий взгляд и новые решения* : сб. науч. тр. по итогам междунар. науч.-практ. конф. Екатеринбург, 2016.
6. *Затынайченко Б. Д.* Использование интерактивного плаката как средства тематического погружения в мультимедийную среду обучения. URL: http://gigschool09.narod.ru/opyt/opyt_zat/oz1.html (дата обращения: 21.02.2017).
7. *Яковлев Д.* Интерактивный плакат. Что это? // *Wiki. Энциклопедия знаний в области поддержки жизненного цикла изделий* : [сайт]. URL: <http://wiki.itorum.ru/2011/08/interaktivnyj-plakat-chto-eto> (дата обращения: 24.01.2017).
8. *Панина Т. С., Вавилова Л. Н.* Современные способы активизации обучения. М., 2008.



9. Сапожникова Е.Н. Теория и методика туристического изучения стран : учеб. пособ. М., 2004.

10. Шукин А.Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика : учеб. пособ. для препод. и студ. М., 2007.

Об авторах

Маргарита Станиславовна Добривская — асп., Балтийский федеральный университет им. И. Канта; преп., Западный филиал Российской академии народного хозяйства и государственной службы, Калининград.

E-mail: miss_maggy44@mail.ru

Татьяна Юрьевна Тамбовкина — д-р пед. наук, проф., Балтийский федеральный университет им. И. Канта, Калининград.

E-mail: kafmet@mail.ru

89

About the authors

Margarita Dobrivskaia, PhD student, I. Kant Baltic Federal University; teacher, Western Branch of the Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration, Kaliningrad.

E-mail: kafmet@mail.ru

Prof. Tatiana Tambovkina, I. Kant Baltic Federal University, Kaliningrad.

E-mail: kafmet@mail.ru

УДК 378

А. В. Перевозный

УНИВЕРСИТЕТСКАЯ ЛЕКЦИЯ КАК ЦЕЛОСТНОСТЬ

Характеризуется роль лекции как важной формы обучения, раскрываются ее возможности для повышения познавательной активности студентов. Особое внимание уделено вопросно-ответной технологии, благодаря которой удается установить обратную связь между преподавателем и аудиторией. На основе анализа литературы сделан вывод о том, что результативность лекции повышается, если она строится по принципу целостности, когда ее содержание, методы, структура и т.д. приводятся в соответствие с целью и задачами.

The article characterizes the function of a lecture as an important form of current university education, reveals its capacities to intensify students' cognitive activity. A certain focus is made on interactive technologies which promotes the response relations with the audience. The author concludes that the efficiency of the lecture will increase if it is built on the principle of integrity, when the content, methods, structure, ways of interaction are led to accordance with the purpose and objectives.

Ключевые слова: высшее образование, университет, лекция, целостность, компоненты целостности, активизация познавательной деятельности студентов.

Key words: higher education, university, lecture, integrity, components of integrity, students' cognitive activity intensification.